

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

**Készült a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének
2023. december 14. (csütörtök) napján 14:00 órakor
a 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b Nemzetiségi Önkormányzatok irodájában megtartott
9. nyilvános rendkívüli testületi üléséről**

Jelen vannak: Kalicov Gizella Julianna elnök

Kolozsi Lajos elnök-helyettes

Távol maradt: Andonov Alekszi Petrov nemzetiségi önkormányzati képviselő

Meghívottak: dr. Gregor Katalin jogi referens

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megnyitja az ülést és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Kolozsi Lajos elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Kolozsi Lajos

Elfogadja a jelölést.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel Kolozsi Lajos jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Kolozsi Lajos a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Szavazást követően az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta az ügyrendi javaslatot, és 75/2023. (XII. 14.) sz. alatt meghozta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 75/2023. (XII. 14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Kolozsi Lajos személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Ezt követően Kalicov Gizella Julianna elnök szavazásra teszi fel a képviselő-testületi ülés által tárgyalandó alábbi napirendi pontokat:

1. Javaslat a 2024. évi munkaterv elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat a 2024. évi Átmeneti gazdálkodás elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat a Bolgár Országos Önkormányzat Bolgár Hírek újság kiadásának céljából nyújtott támogatásról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. (X. 18.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 76/2023. (XII. 14.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 76/2023. (XII. 14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 9. nyilvános rendkívüli testületi ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Javaslat a 2024. évi munkaterv elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat a 2024. évi Átmeneti gazdálkodás elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat Bolgár Országos Önkormányzat Bolgár Hírek újság kiadásának céljából nyújtott támogatásról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. (X. 18.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

1. Napirendi pont

Javaslat a 2024. évi munkaterv elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 77/2023. (XII. 14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 77/2023. (XII. 14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az előterjesztés szerinti 2024. évre vonatkozó munkatervét, amelynek a megvalósulása a 2024. évi költségvetési források függvénye.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 31.

2. Napirendi pont

Javaslat a 2024. évi Átmeneti gazdálkodás elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 78/2023. (XII. 14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 78/2023. (XII. 14.) számú határozata:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete, feladat- és hatásköreiről szóló 2011. évi CLXXIX törvény 113.§. -116.§.-ban meghatározott feladatkörében eljárva a következőket határozza:

1. A 2023. év költségvetési gazdálkodás átmeneti szabályozása érdekében a határozat célja az Önkormányzat gazdálkodásának és a nemzetiségi feladatok ellátásának finanszírozása.

2. Az átmeneti időszakban

- a) az Önkormányzat működéséhez szükséges kiadások,
- b) a képviselők tiszteletdíjai és egyéb juttatásai
- c) az Önkormányzat nemzetiségi feladatainak ellátásához szükséges kiadások,
- d) a jogszabályon, jogerős vagy fellebbezésre tekintet nélkül végrehajtható bírósági, hatósági döntésen, illetve más, a fizetési kötelezettség összegét vagy az összeg megállapításának módját, továbbá a felek valamennyi jogát és kötelezettségét megállapító kötelező előíráson alapuló fizetési kötelezettségek,

Az Önkormányzat a kiadásokat a 2023. évi költségvetés módosított előirányzatának időarányos mértékéig teljesíthetik.

3. Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésére tekintettel felhatalmazza az elnököt, hogy

- a) az Önkormányzatot megillető bevételeket szedje be és az esedékes kiadásokat a jelen határozatban foglaltak szerint teljesítse;
- b) a 2023. évi maradványt érintő áthúzódó kifizetéseket teljesítse;
- c) átutalja a 2023. évi döntések alapján megkötött szerződések szerinti ellenértéket és támogatást;

4. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a határozat 2. és 3. pontjában foglalt kiadásokkal kapcsolatos kötelezettségvállalásra.

5. A kiadások készpénzben történő teljesítésére a 1-4. pontjában szabályozott esetekben kerülhet sor, figyelemmel a költségvetési szervek pénzkezelési szabályzatában meghatározott összeghatárra és a készpénzkímélő fizetési módok előnyben részesítésének követelményére.

1. A személyi jellegű kiadások körében

- a) a K12. rovatcsoporton elszámolt megbízási díjak, tiszteletdíjak, reprezentációs kiadások (a 200 ezer Ft értékhatárig),
esetén teljesíthetők a kiadások készpénzben.

2. A dologi kiadások körében

- a) a K31. rovaton elszámolt készletbeszerzések (szakmai anyagok, üzemeltetési anyagok),
- b) a K34. rovaton elszámolt reklám- és propaganda kiadások,
- c) a K33. rovaton elszámolt szolgáltatási kiadások (karbantartás és kisjavítás, szakmai tevékenységet segítő egyéb szolgáltatás, egyéb szolgáltatások, közvetített szolgáltatások,
- d) a K34. rovaton elszámolt kiküldetések dologi kiadásai,
- e) a K35. rovaton elszámolt egyéb dologi kiadások,
- f) az a)-e) pont szerinti kiadásokhoz kapcsolódóan az egységes rovatrend K351. Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó rovatain elszámolandó kiadások

esetén teljesíthetők a kiadások készpénzben.

3. A felhalmozási kiadások körében

- a) a K6. rovaton elszámolt kis értékű (maximum 200 ezer Ft egyedi értékhatárig) tárgyi eszközök beszerzése,
- b) az a) pont szerinti kiadásokhoz kapcsolódóan az egységes rovatrend K67. beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó rovatain elszámolandó kiadások esetén teljesíthetők a kiadások készpénzben.

4. A 1-3. pont szerinti kiadásokra az elszámolási kötelezettséggel adott előlegek esetén teljesíthetők a kiadások indokolt esetben, készpénzben.

6. A határozatban nem szabályozott kérdésekben a 2023. évi költségvetésről szóló 18/2023.(III.06) határozat előírásai szerint kell eljárni.

7. Ez a határozat 2024. január 1. napján lép hatályba.

8. Ez a határozat a 2024. évi költségvetésről szóló határozat hatálybalépése napján hatályát veszti.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 31.

3. Napirendi pont

Javaslat Bolgár Országos Önkormányzat Bolgár Hírek újság kiadásának céljából nyújtott támogatásról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 79/2023. (XII. 14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 79/2023. (XII. 14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. elfogadja beszámolót a Bolgár Országos Önkormányzat Bolgár Hírek (Български Вестн) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásának költségeire nyújtott 95.000,- Ft támogatás felhasználásáról, és tudomásul veszi, hogy a Támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint, Bolgár Hírek (Български Вестн) kiadásának költségeire fordította.**
- 2. tudomásul veszi, hogy a Bolgár Országos Önkormányzat a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával és részletes írásos beszámolóval elszámolt.**

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 31.

4. Napirendi pont

Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. (X. 18.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 80/2023. (XII. 14.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 80/2023. (XII. 14.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. számú határozatának 1. pontjában foglaltakat az alábbiak szerint módosítja:

A határozat 1. pontjában foglalt alábbi szövegrész lép:

„1. 2023. december 12. napon 13:00 órai kezdettel Bolgár karácsonyi évtörő ünnepséget szervezett a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd u. 62.).”

2. A „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. (X. 18.) számú határozatának 2., 3. és 4. pontjaiban foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 31.

Kalicov Gizella Julianna elnök

Miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 14:30 órakor bezárja.

Kalicov Gizella Julianna

.....
jegyzőkönyv-hitelesítő



Kalicov Gizella
.....
elnök

Jegyzőkönyvet írta:

Viniczay Zsuzsanna

Viniczay Zsuzsanna

Viniczay Zsuzsanna

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Jelenléti ív
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
9. nyilvános rendkívüli testületi ülésén
időpontja: 2023. december 14. (csütörtök) 14:00 óra
helyszíne: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/B

1. Kalicov Gizella Julianna

Kalicov Gizella

2. Kolozsi Lajos

Kolozsi Lajos

3. Andonov Alekszi Petrov

Távol maradt

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Gregor Katalin

Gregor Katalin

Viniczay Zsuzsanna

Viniczay Zsuzsanna

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2023. december 14. napján megtartott 9. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülés
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2024. évi munkaterv elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testület tagjait a 2024. évi munkatervről, amelynek a megvalósulása a 2024. évi költségvetési források függvénye.

Javasolom a Tisztelt Képviselő-testület tagjainak, hogy a 2024. évi munkatervben az alább felsoroltak szerepeljenek:

Programjaink:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat
2024. évi Munkaterve

Ebben az évben ünnepli a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat a 22. éves fennállását.

Amennyiben a lehetőségek engedik, akkor szeretnénk egy nagyobb rendezvénnyel vagy utazással megünnepelni ezt az évet is.

1./ Január hónapban két bolgár népi szokásokkal kapcsolatos rendezvény van. Az egyik vallással kapcsolatos, amikor a keresztet a pap egy folyóba dobja és bátor legények versengenek egymással, hogy kihozzák a hidegvizes folyóból. Ez január 6-án szokott lenni, ami a **Vízkereszt Napja**. Mivel egyházi ünnepségről van szó, mi csak részt veszünk ezen az ünnepségen.

2./Második rendezvény januárban az a **BÁBANAP**, ezt január hónap második felében ünnepeljük. Az előző év új szülötteknek a bemutatása történik, kapnak ajándékokat. A rendezvényt csak hölgyek látogathatják, akik ebből az alkalomból különböző ételeket készítenek, melyeket egy zsűri értékeli. Van zenés műsor és a hagyományt bemutató előadás is.

3./A Sumeni Regionális Történeti Múzeum bejelentkezett 2024. február 22-ére egy új kiállítással, melyet közösen rendezünk a Bolgár Kulturális Intézettel a sumeni Kossuth Múzeum 75. jubileuma alkalmából.

4./ Szeretnénk jövőre több ízben a bolgár **filmklubunkat** is folytatni. Régebbi és új bolgár filmeket mutatnánk be az érdeklődő közönségünknek. Van egy összeszokott törzsközönségünk is, akik szeretik a bolgár filmeket. Az egyik vetítésre kerülő bolgár történelmi film szerzője dr. Alexander Sztojkov, akinek 2023. november 30-én mutattuk be az

ebben az évben megjelent történelmi tematikájú könyvét a Bolgár Kulturális Intézettel közösen.

5./ Bolgár nemzeti ünnep megünneplése. 1878. **március 3-án** majdnem 500 éves török rabság alól szabadult fel Bulgária. Ezt az ünnepet általában Bulgáriából meghívott fellépőkkel szoktuk megünnepelni. Pandémia előtt az Uránia Filmszínházban teltházas rendezvényen emlékeztünk meg erről a nagy bolgár történelmi eseményről. Most már újból a Bolgár Művelődési Otthon a helyszíne ennek a nagy bolgár rendezvénynek. Mi anyagilag is támogatjuk a többi bolgár önkormányzattal ennek a megvalósítását.

6./Május 6. Szent György Napja. Minden évben a Vágóhid utcai Szent Cirill és Metód templomban ünnepljük ezt a szép napot. Az egyházi megemlékezés után a szemben lévő kultúrházunkban az ünnepkor szokásos bárányból készült ételeket fogyasztunk. E nappal kapcsolatos még a bolgár hadsereg napja is. Május 6. hivatalos nemzeti bolgár ünnep.

7./ Május 24-én a Bolgár Kultúra Napját ünnepljük. Ekkor a Vágóhid utcai Cirill és Metód bolgár templom udvarán szokott fellépni sok bolgár együttes és a bolgár iskola tanulói.

A bulgáriai vendégszereplőkön túl a helyi folklór együtteseink szoktak szerepelni. A Jantra a felnőtt együttesünk, akik tehetségüket már bemutatták Thaiföldön és Chilében is. Gyermek együttesünk a Roszica. Ez a nevét a Roszica folyóról kapta, mely a Jantrába ömlik – éppen azon a vidéken, ahonnan a magyarországi bolgárok legnagyobb része származik. Közösségünk legifjabb tagjai itt teszik meg első lépéseiket a tánc világában. A Jantra együttest a CIOFF Bulgária kiváló minősítéssel tüntette ki. Történetének egyik legfontosabb elismerése a 2017-ben odaítélt Nemzetiségekért Díj.

Bolgár hagyományörző együttesünk a Zornica, pedig bolgár népszokások bemutatásával, táncokkal és énekekkel szokta a közönség elismerését elnyerni.

8./Ismerjük meg hazánkat! Anyaországi anyanyelvi és népismereti tábor Bulgáriában. A részt vevő iskolások megismerkednek Bulgária történelmi eseményeivel és földrajzi szépségeivel. Itt a gyerekek úti költségéhez tudnánk esetleg hozzájárulni.

9./Szeptemberben két bolgár nemzeti ünnepünk is van. Szeptember 6-án van az un. Bulgária Egyesítésének az ünnepe, szeptember 22-én pedig a Függetlenség Napját ünnepljük. Ez utóbbi ünnepet minden évben **Halásztelken** tartjuk az un. Bolgár kerék emlékműnél. Koszorúzás és kulturális műsor is bővíti a programot. A helyi bolgár önkormányzat vállalja a rendezvény költségeit. Mi általában az un. Bolgár kerék emlékmű koszorúzási költségével szoktunk hozzájárulni az ünnepséghez.

10./MAGYAR-BOLGÁR BARÁTSÁG NAPJA. Ez már 8. évben kerül megrendezésre és **október 19.-én** ünnepljük. Szent Rilai János ereklyéjét 1183-as évben III. Béla király katonái elrabolták és elhozták Esztergomba, ahonnan néhány év múlva arany és ezüst koporsóban szállították vissza Bulgáriába. Ez a történelmi esemény adta az apropóját ennek a nem oly régi két országunk közötti ünnepnapnak. 2024-ben Bulgáriában, Szófiában emlékezünk meg az általunk feltett emléktábla előtt erről az eseményről, majd meglátogatjuk a Rilai kolostort is. Az ünneplések az itteni Roszica és Jantra együttes bemutatkozásával folytatódik majd. Minden évben magyar és bolgár kormányképviselők is részt vesznek rajta.

11./ November 1. Mindenszentek és Halottak napja. **Megemlékezünk a II. Világháborúban elesett 3370 bolgár katonáról**, akik Magyarországon vesztették életüket. Utazunk Harkányba, megkoszorúzzuk a bolgár katonai sírokat, az ottani emlékművet. Kapcsolatban vagyunk és segítjük a magyarországi Bolgár Nagykövetséget az Első Bolgár Hadsereg 1990-ben felszámolt múzeum visszaállításának megszervezésében.

12./ Novemberben van **Szent Demeter Napja** is. Az itteni bolgárok hagyományosan akkor ünneplik a kertészek ünnepét a Bolgár Művelődési Házban. Minden évben meghívunk bulgáriai fellépőket is. Hozzá szoktunk járulni a közös rendezvény költségeihez.

13./**BULFEST** rendezvény. Rendszeresen ezen a nagy volumenű rendezvényen a **JÁNTRA** és a **ROSZICA** bolgár táncegyüttes lép fel fergeteges műsorral. Minden évben több együttes és zenekar is hozzájárul e nagyszabású rendezvény színvonalához. Rendszeresen támogatjuk valamelyik együttest a fellépők közül vagy a rendezvény valamelyik költségét. Jövőre is szeretnénk támogatni őket, ezzel megköszönve a sok éves munkájukat.

14./ **BOLGÁR NYUGDÍJAS KARÁCSONY**. Ezt a Magyarországi Bolgárok Egyesülete szervezi a Bolgár Művelődési Házunkban az eseményt. A vendéglátáson túl gazdag kulturális műsor is ékesíti az eseményt.

15./ **A BOLGÁR HÍREK**(Български вести) színes, színvonalas kétnyelvű bolgár újság. Minden bolgár családhoz havonta eljut. Nyomdai költségei egy részét szoktuk általában támogatni.

Törvényi kötelezettségeinknek megfelelően 2024. évben **tervezett üléseink:**

2024. január képviselő-testületi ülés: pályázati elszámolás

2024. március képviselő-testületi ülés: BGA feladatalapú és működési támogatás beszámoló

2024. április képviselő-testületi ülés: települési támogatás beszámoló

2024. május képviselő-testületi ülés: zárszámadás

2024. november: Közmeghallgatás

2024. december képviselő-testületi ülés: Munkaterv, Átmeneti gazdálkodás

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023. (XII.14.) számú határozata
a 2024. évi munkaterv elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja az előterjesztés szerinti 2024. évre vonatkozó munkatervét, amelynek a megvalósulása a 2024. évi költségvetési források függvénye.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 31.

Budapest, 2023. december ...


Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna – nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. december ... 2023 DEC 12


Hórich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL: 

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2023. december 14. napján megtartott 9. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülés
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2024. évi Átmeneti gazdálkodás elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 24. § (3) bekezdésében foglaltak szerint a 2024. évi költségvetési határozat-tervezetet az elnök 2024. február 15-ig nyújtja be a Képviselő-testületnek.

A Képviselő-testület az Áht. 25.§ (2) bekezdése szerint az átmeneti gazdálkodásról határozatot hoz a feladat- és hatásköreiről szóló 2011. évi CLXXIX törvény 113.§ -116.§-nak megfelelően:

Az átmeneti gazdálkodásról szóló határozat felhatalmazza az elnököt a nemzetiségi önkormányzat bevételeinek folytatólagos beszedésére és kiadásainak teljesítésére, valamint meghatározza az átmeneti gazdálkodás szabályait.

Az átmeneti gazdálkodásról szóló határozatban meg kell határozni a felhatalmazás időtartamát, mely az új költségvetési határozat hatályba lépésének napján megszűnik.

Az Áht. 25. § (4) bekezdése szerint a 2024. évi költségvetési határozatot az átmeneti gazdálkodásról szóló határozatban adott felhatalmazás alapján beszedett bevételek és teljesített kiadások beépítésével kell a Képviselő-testületnek elfogadnia. Tekintettel arra, hogy Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. évben nem alkotja meg a 2024. évi költségvetési határozatát, ezért a bevételek folyamatos beszedése és a szükséges kiadások zavartalan teljesítése érdekében indokolt határozatot hozni az átmeneti gazdálkodásról.

Az átmeneti gazdálkodásról szóló határozattal biztosítható a folyamatos működés, a likviditás, a vállalt kötelezettségek teljesítése.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének
...../2023. (XII.14.) határozata

a 2024. évi átmeneti gazdálkodásról

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete, feladat- és hatásköreiről szóló 2011. évi CLXXIX törvény 113.§. -116.§.-ban meghatározott feladatkörében eljárva a következőket határozza:

1. A 2023. év költségvetési gazdálkodás átmeneti szabályozása érdekében a határozat célja az Önkormányzat gazdálkodásának és a nemzetiségi feladatok ellátásának finanszírozása.

2. Az átmeneti időszakban

- a) az Önkormányzat működéséhez szükséges kiadások,
- b) a képviselők tiszteletdíjai és egyéb juttatásai
- c) az Önkormányzat nemzetiségi feladatainak ellátásához szükséges kiadások,
- d) a jogszabályon, jogerős vagy fellebbezésre tekintet nélkül végrehajtható bírósági, hatósági döntésen, illetve más, a fizetési kötelezettség összegét vagy az összeg megállapításának módját, továbbá a felek valamennyi jogát és kötelezettségét megállapító kötelező előíráson alapuló fizetési kötelezettségek,

Az Önkormányzat a kiadásokat a 2023. évi költségvetés módosított előirányzatának időarányos mértékéig teljesíthetik.

3. Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26. § (1) bekezdésére tekintettel felhatalmazza az elnököt, hogy

- a) az Önkormányzatot megillető bevételeket szedje be és az esedékes kiadásokat a jelen határozatban foglaltak szerint teljesítse;
- b) a 2023. évi maradványt érintő áthúzódó kifizetéseket teljesítse;
- c) átutalja a 2023. évi döntések alapján megkötött szerződések szerinti ellenértéket és támogatást;

4. A Képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a határozat 2. és 3. pontjában foglalt kiadásokkal kapcsolatos kötelezettségvállalásra.

5. A kiadások készpénzben történő teljesítésére a 1-4. pontjában szabályozott esetekben kerülhet sor, figyelemmel a költségvetési szervek pénzkezelési szabályzatában meghatározott összeghatárra és a készpénzkímélő fizetési módok előnyben részesítésének követelményére.

1. A személyi jellegű kiadások körében

- a) a K12. rovatcsoporton elszámolt megbízási díjak, tiszteletdíjak, reprezentációs kiadások (a 200 ezer Ft értékhatárig),
esetén teljesíthetők a kiadások készpénzben.

2. A dologi kiadások körében

- a) a K31. rovaton elszámolt készletbeszerzések (szakmai anyagok, üzemeltetési anyagok),
- b) a K34. rovaton elszámolt reklám- és propaganda kiadások,
- c) a K33. rovaton elszámolt szolgáltatási kiadások (karbantartás és kisjavítás, szakmai tevékenységet segítő egyéb szolgáltatás, egyéb szolgáltatások, közvetített szolgáltatások,
- d) a K34. rovaton elszámolt kiküldetések dologi kiadásai,
- e) a K355. rovaton elszámolt egyéb dologi kiadások,
- f) az a)-e) pont szerinti kiadásokhoz kapcsolódóan az egységes rovatrend K351. Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó rovatain elszámolandó kiadások

esetén teljesíthetők a kiadások készpénzben.

3. A felhalmozási kiadások körében

- a) a K6. rovaton elszámolt kis értékű (maximum 200 ezer Ft egyedi értékhatárig) tárgyi eszközök beszerzése,
- b) az a) pont szerinti kiadásokhoz kapcsolódóan az egységes rovatrend K67. beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó rovatain elszámolandó kiadások
esetén teljesíthetők a kiadások készpénzben.

4. A 1-3. pont szerinti kiadásokra az elszámolási kötelezettséggel adott előlegek esetén teljesíthetők a kiadások indokolt esetben, készpénzben.

6. A határozatban nem szabályozott kérdésekben a 2023. évi költségvetésről szóló 18/2023.(III.06) határozat előírásai szerint kell eljárni.

7. Ez a határozat 2024. január 1. napján lép hatályba.

8. Ez a határozat a 2024. évi költségvetésről szóló határozat hatálybalépése napján hatályát veszti.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 31.

Budapest, 2023. december

Kalicov Gizella

Kalicov Gizella Julianna elnök



ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Pauló Ágnes - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. december **2023 DEC 12**

.....
Hörich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten signature]



JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2023. december 14. napján megtartott 9. rendkívüli képviselő-testületi ülés
5. napirendi pontja

Cím: Javaslat Bolgár Országos Önkormányzat részére, Bolgár Hírek újság kiadásának céljából nyújtott támogatásról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 22/2023 (III. 06.) számú, „Javaslat Bolgár Hírek újság kiadásának támogatására” tárgyú határozatának értelmében a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вести) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásának költségeire 95.000 Ft támogatást biztosított a Bolgár Országos Önkormányzat részére. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről.

A támogatásról a Támogatott a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat/2023. (XII. 14.) számú határozata:
Bolgár Országos Önkormányzat részére, Bolgár Hírek újság kiadásának céljából nyújtott támogatásról szóló beszámoló elfogadásáról

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. elfogadja beszámolót a Bolgár Országos Önkormányzat részére, Bolgár Hírek (Български Вести) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásának költségeire nyújtott 95.000,- Ft támogatás felhasználásáról, és tudomásul veszi, hogy a Támogatott az összeget a támogatási szerződés szerint, Bolgár Hírek (Български Вести) kiadásának költségeire fordította.**

2. tudomásul veszi, hogy a Bolgár Országos Önkormányzat a támogatási szerződés szerint hiteles számla benyújtásával és részletes írásos beszámolóval elszámolt.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 31.



Kalicov Gizella Julianna elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. december...

2023 DEC 13.

Hórich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

On



4. Napirendi pont

Javaslat Bolgár Hírek újság kiadásának támogatására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)

Kalicov Gizella Julianna elnök

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot az írásbeli előterjesztés alapján.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 22/2023 (III. 06.) számú határozatát:

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 22/2023 (III. 06.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Bolgár Országos Önkormányzat részére 95.000 Ft támogatást biztosít, mely összeget a támogatott a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вести) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásához nyújtja. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről.**
- 2. pénzügyi fedezetét a 2022. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.**
- 3. felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.**

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 31.

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2023. december 14. napján megtartott 9. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülés
6. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. (X. 18.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. (X. 18.) számú határozata 1. pontjának módosítása szükséges. A határozat 1. pontjában foglalt alábbi szövegrész

„1. 2023. december 13. napon 13:00 órai kezdettel Bolgár karácsonyi évszázó ünnepséget szervez a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid u. 62.).”

helyébe javaslatom szerint az alábbi szövegrész lép:

„1. 2023. december 12. napon 13:00 órai kezdettel Bolgár karácsonyi évszázó ünnepséget szervezett a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid u. 62.).”

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat...../2023. (XII. 14.) határozata
a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. (X. 18.)
számú határozatának módosítására**

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. számú határozatának 1. pontjában foglaltakat az alábbiak szerint módosítja:

A határozat 1. pontjában foglalt alábbi szövegrész lép:

„1. 2023. december 12. napon 13:00 órai kezdettel Bolgár karácsonyi évszázó ünnepséget szervezett a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhid u. 62.).”

2. A „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. (X. 18.) számú határozatának 2., 3. és 4.

pontjaiban foglaltakat a módosítás nem érinti, az az eredeti tartalommal változatlan marad.

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 31.

Budapest, 2023. december



Kalicov Gizella
Kalicov Gizella Julianna
elnök

ELŐTERJESZTŐ: Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Viniczay Zsuzsanna - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2023. december

2023 DEC 13.

Hórich Szilvia
.....
Hórich Szilvia
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

[Handwritten signature]

Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat 60/2023. (X. 18.) számú határozata:

A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. 2023. december 13. napon 13:00 órai kezdettel Bolgár karácsonyi évváró ünnepséget szervez a Bolgár Művelődési Házban (1097 Budapest, Vágóhíd u. 62.).**
- 2. A nyilvános rendezvény meghívó formájában kerül meghirdetésre.**
- 3. az 1. pontban foglalt rendezvény terembérleti költségeire 65.000,- Ft keretösszeget biztosít.**
- 4. Pénzügyi fedezete: 5.200 Ft erejéig a 2023. évi települési működési támogatás 59.800 Ft erejéig a 2023. évi központi feladatalapú támogatás.**

Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök

Határidő: 2023. december 13.

JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat

2023. december 14. napján 14:00 órai kezdettel tartandó

9. nyilvános rendkívüli képviselő-testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1./b Nemzetiségi Önkormányzatok irodája

Napirend:

1. Javaslat a 2024. évi munkaterv elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat a 2024. évi Átmeneti gazdálkodás elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

3. Javaslat Bolgár Országos Önkormányzat Bolgár Hírek újság kiadásának céljából nyújtott támogatásról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

4. Javaslat a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat „Bolgár nyugdíjasok hagyományos karácsonyi ünnepség” című rendezvény szervezésére és támogatására tárgyú, 60/2023. (X. 18.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2023. december ...

Üdvözlettel:

Kalicov Gizella Julianna
elnök
s.k.